SONY
make.believe

Projecteurs d'installation haute puissance

4200 et 5000 lumens
Résolution XGA

if product design award gold 2011

www.pro.sony.eu/projectors

3LCD

BrightEra™
Long Lasting Optics

Très grande flexibilité d'installation et facilité de maintenance, le tout dans un boîtier discret et élégant.

Le VPL-FX30 et le VPL-FX35 offrent une impressionnante flexibilité d'installation et une facilité d'entretien en plus d'un design élégant et pour le moins discret qui se fond parfaitement dans le décor. Ces projecteurs sont équipés d'une fonction de correction verticale et horizontale de l'objectif exceptionnelle (Lens Shift) et d'un objectif zoom standard x1,6, ce qui facilite le réglage de l'image. Ils sont également compatibles avec les objectifs en option conçus pour la série VPL-F40 de Sony et permettent ainsi un plus large choix en matière d'installation.

Les cycles d'entretien de la lampe et de nettoyage des filtres sont synchronisés et exceptionnellement éloignés, ce qui permet de réduire le temps et les coûts d'entretien. En outre, le VPL-FX30 et le VPL-FX35 sont conçus pour limiter le coût de fonctionnement global et sont écologiques grâce notamment à leur lampe longue durée et leur faible consommation électrique.

Le VPL-FX30 et le VPL-FX35 regroupent dans un boîtier discret les technologies de projection les plus avancées et offrent une luminosité remarquable de 4 200 lumens (VPL-FX30) ou de 5 000 lumens (VPL-FX35) ainsi que des images haute qualité avec une résolution XGA.

Caractéristiques

Image de haute qualité

Images lumineuses de haute qualité

Dotés de la nouvelle génération de système optique qui utilise la technologie Sony « BrightEra™ with Long Lasting Optics »* et d'un système de projection 3LCD, le VPL-FX30 et le VPL-FX35 offrent une excellente qualité d'image en résolution XGA (1024x768) et une luminosité élevée de 4 200 lumens (VPL-FX30) ou de 5000 lumens (VPL-FX35).

* BrightEra with Long Lasting Optics est le nom donné à la nouvelle génération de système optique, qui est la version améliorée de la technologie Sony BrightEra. Outre les panneaux LCD dont les pixels ont des grands rapports d'ouverture et des couches d'alignement inorganiques, la technologie BrightEra with Long Lasting Optics utilise également une couche inorganique pour les plaques de polarisation afin d'accroître la fiabilité.

BrightEra™
Long Lasting Optics

Un design discret

Le VPL-FX30 et le VPL-FX35 présentent un nouveau châssis à profil bas de manière à ce que le projecteur puisse parfaitement s'harmoniser avec le plafond auquel il est monté. Le panneau de connexions est situé à l'avant de l'appareil de manière à dissimuler les câbles, ce qui permet également au projecteur de se fondre avec élégance dans l'environnement d'installation.

Objectif haute résolution

Le VPL-FX30 et le VPL-FX35 sont dotés d'un objectif haute résolution appelé « All Range Crisp Focus (ARC-F) ». Son large diamètre et la finesse de sa structure garantissent une qualité d'image nette.

Objectif ARC-F

Objectif courant

Correction gamma 3D 12 bits

Le VPL-FX30 et le VPL-FX35 intègrent un circuit de correction gamma 3D 12 bits permettant une grande précision de la correction gamma, pour obtenir des gradations plus fluides et un meilleur rendu de l'échelle des gris.

12 bits

10 bits

Conversion I/P et mode film

La technologie de traitement du signal vidéo intégrée par Sony au VPL-FX30 propose une conversion I/P et une fonction de conversion pull-down 2-3 qui permettent de reproduire des images saisissantes et extrêmement claires.

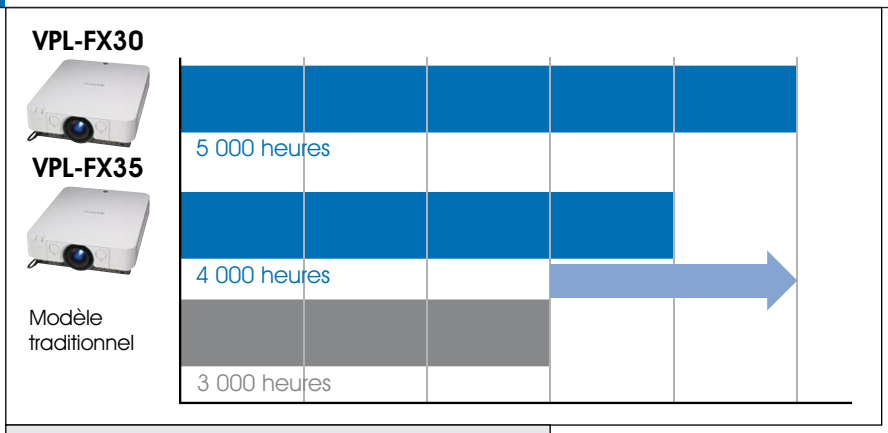
Caractéristiques

Coût de fonctionnement global réduit et caractéristiques écologiques

Lampe longue durée

En intégrant une toute nouvelle lampe haute performance et une technologie avancée de contrôle de la lampe, les projecteurs respectent le délai de remplacement recommandé, soit environ 5 000 heures.*

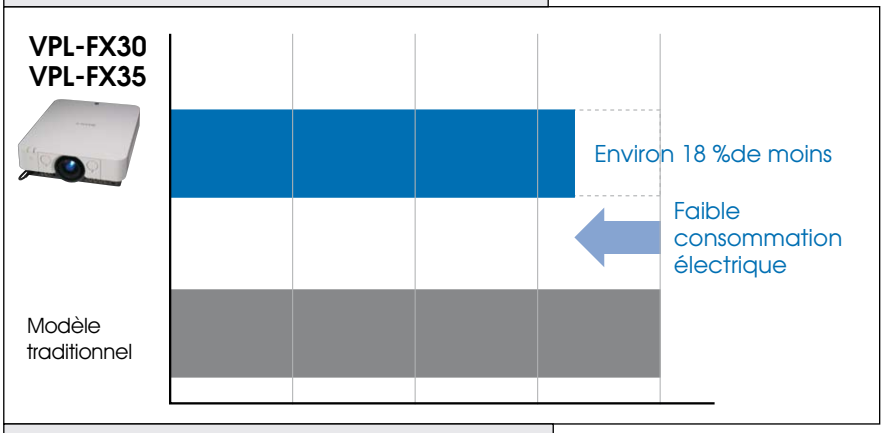
* En mode standard.



Délai de remplacement de la lampe plus long

Faible consommation électrique

Ces deux modèles de projecteur offrent une faible consommation électrique, permettant aux utilisateurs de faire d'incroyables économies.



Meilleure efficience énergétique

ECO MODE

Le mode Eco optimise les fonctions suivantes.

- **Mode lampe**
  « Élevée / Standard »

- Permet de réduire la consommation d'énergie de la lampe.

- **Mode économie d'énergie**
  « Mise hors tension de la lampe / Projecteur en veille »

- En position « On », le projecteur passe en mode d'économie d'énergie si dix minutes s'écoulent sans signal d'entrée.

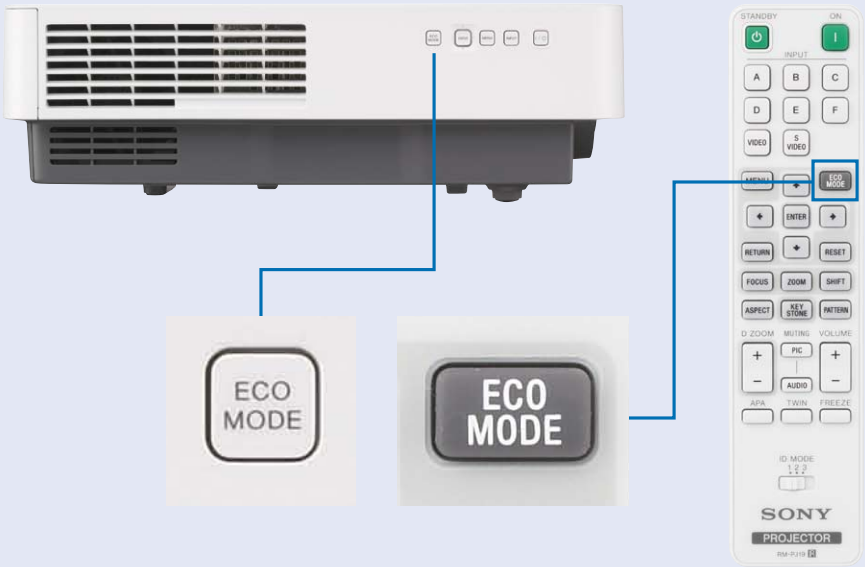
  Mise hors tension de la lampe ; la lampe s'éteint. La lampe se rallume en présence d'un signal ou lors de la pression d'une touche.

  Projecteur en veille ; « Standard / Faible » En mode « Standard », la consommation électrique est de 12 W et de 0,3 W en mode « Faible »*.

*La fonction réseau ne peut pas être utilisée

Touche ECO MODE

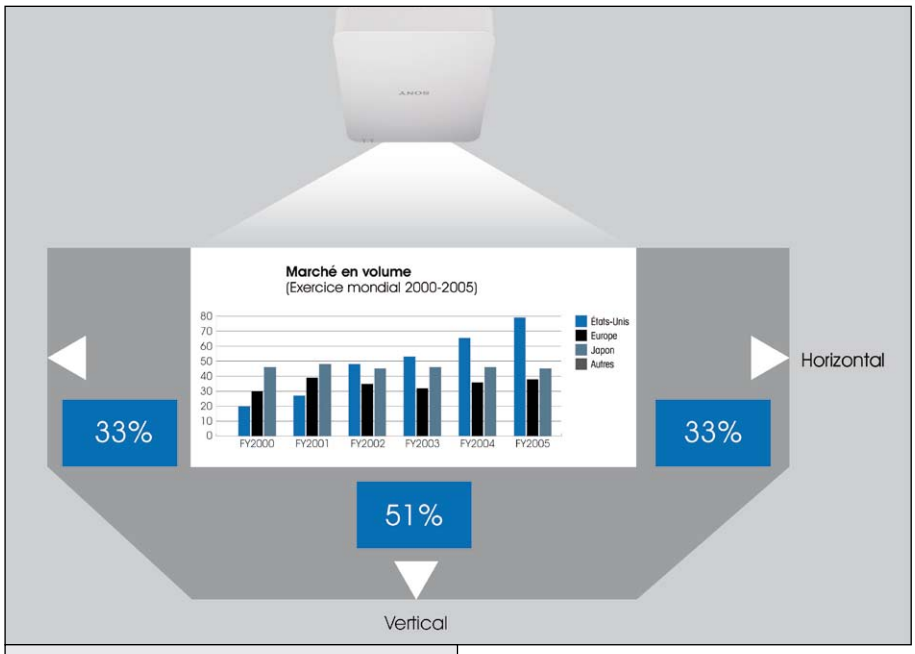
Par simple pression de la touche ECO MODE se trouvant sur le projecteur ou sur la télécommande Remote Commander™ fournie, l'utilisateur peut sélectionner le paramètre d'économie d'énergie dans le menu Eco.



Avantages de l'installation

Fonctions de correction de l'objectif

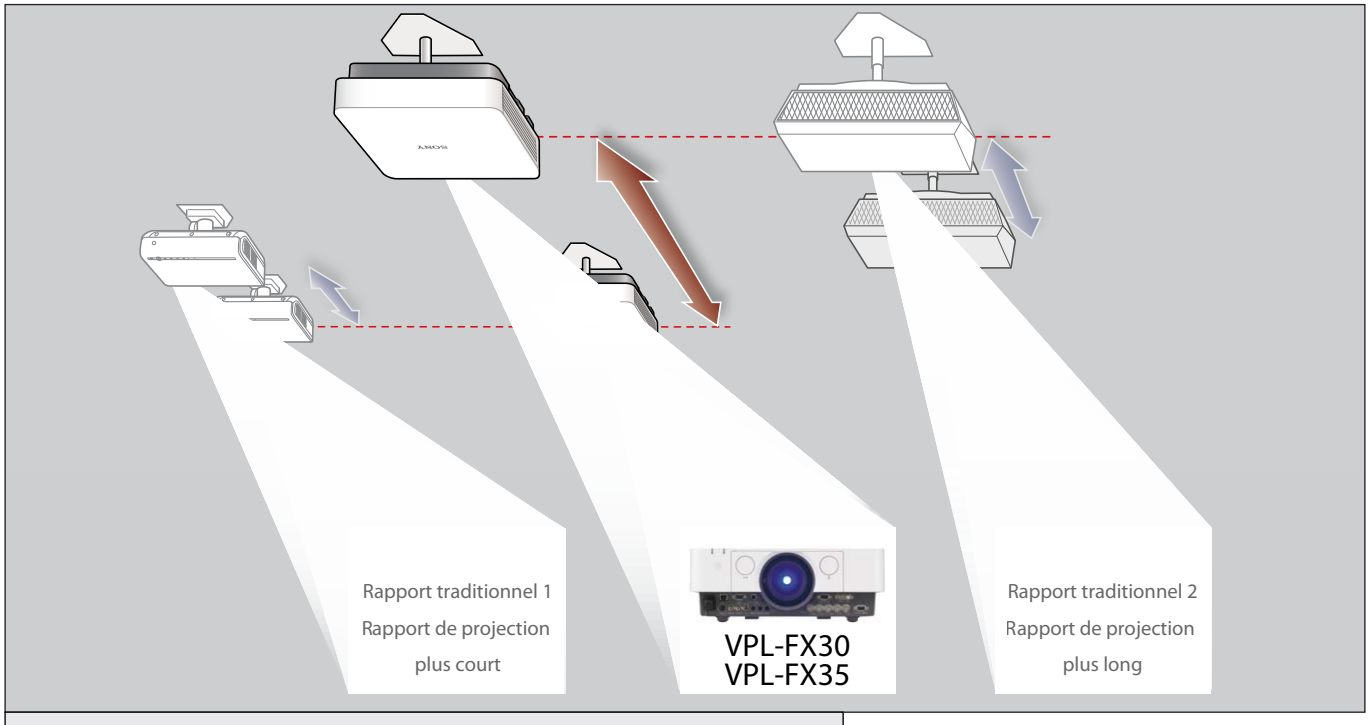
Le VPL-FX30 et le VPL-FX35 sont dotés de fonctions de correction verticale et horizontale de l'objectif pour une plus grande flexibilité d'installation. Grâce à cette fonction, la position de l'image projetée peut être déplacée verticalement jusqu'à 51 % et horizontalement de -33 % à +33 %. Vous pouvez régler l'image comme vous le souhaitez, au moment de l'installation.



Plage de correction du FX30

Excellent rapport de projection pour le remplacement d'anciens projecteurs

L'objectif zoom x1,6 standard permet une flexibilité d'installation lors du remplacement d'un projecteur existant par le VPL-FX30 ou le VPL-FX35 – vous n'avez pas besoin de changer les fixations au plafond. Pour les applications nécessitant plus d'un objectif standard, ces deux modèles sont compatibles avec les objectifs en option VPLL-Z1024PK et VPLL-Z1032PK conçus par Sony pour l'actuelle série VPL-FX40.



Excellent rapport de projection pour le remplacement d'anciens projecteurs

Caractéristiques

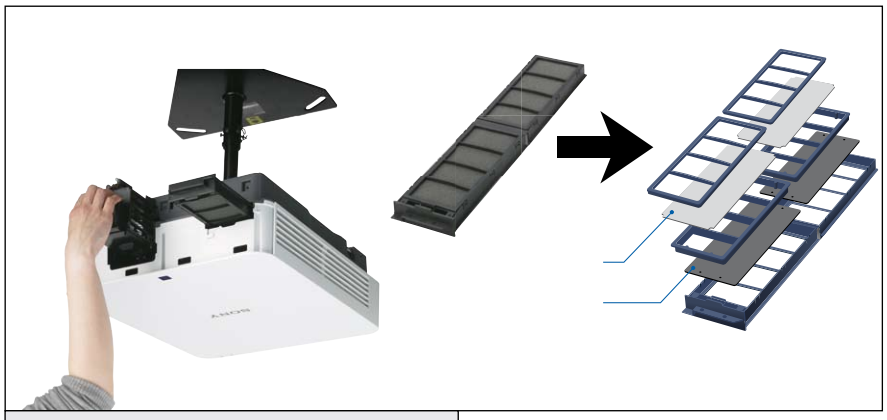
Objectif au centre

Situé au centre du panneau frontal, l'objectif offre une symétrie parfaite pour une installation et une configuration aisées de votre projecteur.

Facilité d'entretien

Entretien facile de la lampe et du filtre

Quand le filtre à air doit être nettoyé, un message clair s'affiche à l'écran. La lampe et le filtre sont situés du même côté ce qui permet de les remplacer sans désinstaller le projecteur. Dans le cadre d'une utilisation normale, les filtres doivent être remplacés environ toutes les 15 000 heures. Le Système Quad Filter permet de remplacer en même temps la lampe et le filtre même dans des environnements difficiles ce qui permet de réduire le temps et les coûts d'entretien.



Système Quad Filter

Présentation des fonctions

Fonction d'arrêt sur image
Fige l'image projetée

Fonction de zoom numérique
Agrandit une zone de l'image

Suppression temporaire de l'image/du son
Supprime le signal de l'image/du son

Autres caractéristiques

Sous-titrage codé
Diffusion en télétexte officiel, développé par le NCI, USA

Pack sécurité
Verrouillage de sécurité (mot de passe et verrouillage mécanique), barre de sécurité, verrouillage du panneau de commandes et étiquette de sécurité

Réseau et contrôle
Contrôle le statut du projecteur

Compatible avec divers systèmes de contrôle

Touche de test
Pour un réglage de l'écran simplifié

Mode ID
Pour un contrôle individuel de plusieurs projecteurs

Fonction moniteur audio
Permet de sélectionner les données audio suivant la sélection des entrées

Smart APA
Alignement automatique des pixels

Mise sous/hors tension directe
Contrôle de l'alimentation en utilisant le disjoncteur du tableau d'interrupteurs

Ziris Manage (en option)
Logiciel de contrôle et de surveillance pour tous les projecteurs et écrans Sony d'un réseau

Prime Support

Tous les projecteurs de Sony Professional vendus dans l'UE, en Norvège et en Suisse bénéficient d'une garantie Prime Support de 3 ans. Elle offre l'accès à de nombreux services et avantages en plus de la garantie standard :

une garantie de 3 ans
un service d'assistance téléphonique gratuit **(00800 7898 7898)** en 5 langues. Un service d'enlèvement, de livraison et de retour opérationnel dans tous les pays de l'Union européenne, ainsi qu'en Norvège et en Suisse

En outre, vous pouvez souscrire la garantie optionnelle Prime Support Plus qui offre encore plus d'avantages pour une tranquillité d'esprit totale :

- une extension de garantie de 2 ans pour une assistance et des conseils techniques à long terme
- le prêt d'un appareil au cours des 3 ans de la garantie Prime Support de façon à réduire au maximum votre temps d'immobilisation
- le remplacement gratuit de la lampe au cours des 3 ans de la garantie Prime Support afin de réduire les coûts de fonctionnement imprévus

VPL-FX30 | **VPL-FX35**

Accessoires en option

LMP-F230
Lampe de projection (de rechange)

LMP-F272
Lampe de projection (de rechange)

PAM-300
Support de fixation plafond

PK-F30LA1
Adaptateur d'objectif de projecteur

VPLL-Z1024PK
Objectif du projecteur fourni avec l'adaptateur d'objectif de projecteur PK-F30LA1 Rapport de projection 2,38-3,26

PK-F30LA1
Adaptateur d'objectif de projecteur

VPLL-Z1032PK
Objectif du projecteur fourni avec l'adaptateur d'objectif de projecteur PK-F30LA1 Rapport de projection 3,24-4,95

PK-F30LA1
Adaptateur d'objectif de projecteur

Objectifs en option

Lentille de projection	VPLL-Z1024PK	VPLL-Z1032PK
Rapport de zoom	Manuel (Env. x1,4)	Manuel (Env. x1,6)
Mise au point	Manuelle	Manuelle
Taille de l'écran*	40 à 600 pouces	40 à 600 pouces
Dimensions externes maximales	L 97 x H 87 x P 180 mm	L 97 x H 87 x P 180 mm
Poids	1,1 kg	1,1 kg
Adaptateur d'objectif	Fourni	Fourni

* Taille de l'image mesurée en diagonale.

Tableau des signaux préréglés

Signal PC

Résolution	fH (kHz) / fV (Hz)	Connecteur d'entrée	
		RVB	DVI-D
640 x 350	31,5/70	●	
	37,9/85	●	
640 x 400	31,5/70	●	
	37,9/85	●	
640 x 480	31,5/60	●	●
	35,0/67	●	
	37,9/73	●	
	37,5/75	●	
	43,3/85	●	
800 x 600	35,2/56	●	
	37,9/60	●	●
	48,1/72	●	
	46,9/75	●	
	53,7/85	●	
832 x 624	49,7/75	●	
1024 x 768	48,4/60	●	●
	56,5/70	●	
	60,0/75	●	
	68,7/85	●	
1152 × 864	64,0/70	●	
	67,5/75	●	
	77,5/85	●	
1152 x 900	61,8/66	●	
1280 x 960	60,0/60	●	●
	75,0/75	●	
1280 x 1024	64,0/60	●	●
	80,0/75	●	
	91,1/85	●	
1400 x 1050	65,3/60	●	●
1600 x 1200	75,0/60	●	●
1280 x 768	47,8/60	●	●
1280 x 720	45,0/60	●	●
1920 x 1080	67,5/60		●
1360 x 768	47,7/60	●	●
1440 x 900	55,9/60	●	●
1680 x 1050	65,3/60	●	●
1280 x 800	49,7/60	●	●
1920 x 1200	74,0/60	●*1	●*1

Signal TV numérique

Signal	fV (Hz)	Connecteur d'entrée	
		RVB*2/YPBPR	DVI-D
480i	60	●	●
576i	50	●	●
480p	60	●	●
576p	50	●	●
1080i	60	●	●
1080i	50	●	●
720p	60	●	●*3
720p	50	●	●
1080p	60		●*3
1080p	50		●

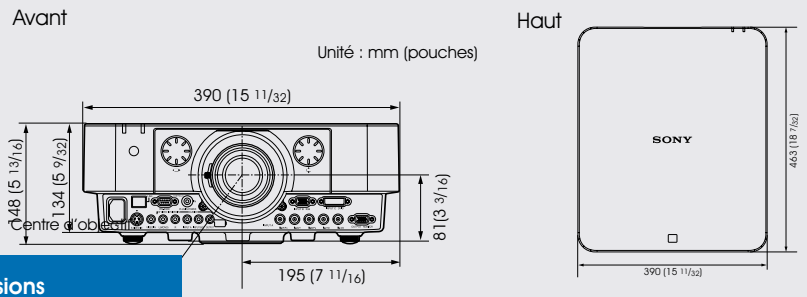
Signal TV analogique

Signal	fV (Hz)	Connecteur d'entrée
		VIDEO/S-VIDEO
480i	60	●
576i	50	●

*1 : Disponible pour les signaux VESA de suppression réduits. *2 : Avec INPUT A uniquement. *3 : Déterminé comme un signal PC.

- Lorsqu'un signal autre que les signaux indiqués dans le tableau est envoyé, il est possible que l'image ne s'affiche pas correctement.
- Un signal d'entrée destiné à une résolution d'écran différente de celle du panneau ne sera pas affiché dans sa résolution d'origine. Les textes et les lignes peuvent être déformés.

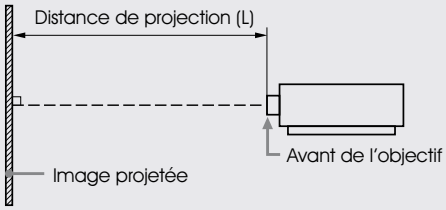
Dimensions



Schémas d'installation

Distance de projection

Taille de l'image projetée		Distance de projection (L)		
Diagonale	Largeur x Hauteur	Objectif standard	VPLL-Z1024PK	VPLL-Z1032PK
80 pouces (2,03 m)	1,63 x 1,22 m (64 x 48)	2,31 – 3,69 m (91 – 145)	3,85 – 5,28 m (152 – 207)	5,24 – 8,01 m (207 – 315)
100 pouces (2,54 m)	2,03 x 1,52 m (80 x 60)	2,89 – 4,62 m (114 – 182)	4,84 – 6,62 m (191 – 260)	6,59 – 10,05 m (260 – 395)
120 pouces (3,05 m)	2,44 x 1,83 m (96 x 72)	3,48 – 5,56 m (137 – 218)	5,83 – 7,97 m (230 – 313)	7,94 – 12,09 m (313 – 476)
150 pouces (3,81 m)	3,05 x 2,29 m (120 x 90)	4,36 – 6,96 m (172 – 274)	7,31 – 9,98 m (288 – 393)	9,95 – 15,14 m (392 – 596)
200 pouces (5,08 m)	4,06 x 3,05 m (160 x 120)	5,83 – 9,29 m (230 – 366)	9,77 – 13,34 m (385 – 525)	13,32 – 20,24 m (525 – 797)



Spécifications techniques

		VPL-FX30	VPL-FX35
Système d'affichage		Système 3 LCD	
Éléments d'affichage	Taille d'affichage effective	20,1 mm x 3, BrightEra, format d'image : 4:3	
	Pixels effectifs	2 359 296 (1024 x 768 x 3) pixels	
Lentille de projection	Zoom	Manuel (Env. x1,6)	
	Mise au point	Manuelle	
	« Lens shift »	Manuel, vertical : 51 % vers le haut jusqu'à 0 % vers le bas Horizontal : 33 % vers la droite ; 33 % vers la gauche	
Eclairage		Lampe au mercure haute pression de type 230 W	Lampe au mercure haute pression de type 275 W
Délai de remplacement recommandé*1		4 000 heures (mode haute puissance) 5 000 heures (mode standard)	3 000 heures (mode haute puissance) 4 000 h (mode standard)
Cycle de nettoyage du filtre		Max. 15 000 h*1 Même délai que pour le remplacement recommandé de la lampe	
Taille de l'écran		40 à 600 pouces (1,02 à 15,24 m)*2	
Flux lumineux (Luminosité)		4 200 lm (mode haute puissance) 3 000 lm (mode standard)	5 000 lm (mode haute puissance) 4 000 lm (mode standard)
Flux lumineux couleur (Luminosité de la couleur)		4 200 lm (mode haute puissance) 3 000 lm (mode standard)	5 000 lm (mode haute puissance) 4 000 lm (mode standard)
Rapport de contraste*3		2000:1	
Fréquence de balayage	Horizontal	14 kHz à 93 kHz	
	Vertical	47 Hz à 93 Hz	
Résolution de l'écran	Entrée du signal PC	Résolution maximale de l'affichage : 1920 x 1200 points*4 (redimensionnement de l'affichage) Résolution de l'écran : 1024 x 768 points	
	Entrée du signal vidéo	NTSC, PAL, SECAM, 480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p, 720/60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i, 1080/60p, 1080/50p	
Système couleur		NTSC3.58, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N, PAL60	
Correction automatique du trapèze vertical		Max. +/- 30 degrés*5	
Langue de l'interface		20 langues (anglais, néerlandais, français, italien, allemand, espagnol, portugais, turc, polonais, russe, suédois, norvégien, japonais, chinois simplifié, chinois traditionnel, coréen, thaï, vietnamien, arabe et persan)	
Entrée/sortie de signaux PC et vidéo	INPUT A	Connecteur d'entrée RVB / Y PB PR : 5BNC (femelle) Connecteur d'entrée audio : mini-jack stéréo	
	INPUT B	Connecteur d'entrée RVB : connecteur Mini Sub-D 15 broches (femelle) Connecteur d'entrée audio : mini-jack stéréo (partage avec INPUT C)	
	INPUT C	Connecteur d'entrée DVI-D : DVI-D 24 broches (liaison simple), compatible HDCP Connecteur d'entrée audio : mini jack stéréo (partage avec INPUT B)	
	S VIDEO IN	Connecteur d'entrée S-Video : mini DIN 4 broches Connecteur d'entrée audio : jack à broche (x2) (partage avec VIDEO IN)	
	VIDEO IN	Connecteur d'entrée vidéo : jack à broche Connecteur d'entrée audio : jack à broche (x2) (partage avec S-VIDEO IN)	
	OUTPUT	Connecteur de sortie moniteur*6 : connecteur Mini Sub-D 15 broches (femelle) Connecteur de sortie audio*7 : mini jack stéréo (sortie variable)	
Autre entrée/sortie de signal		Connecteur RS-232C : Sub-D 9 broches (femelle) Connecteur LAN : RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX Connecteur d'entrée Control S : mini jack stéréo, entrée alimentée DC5V	
Température d'utilisation (Humidité en fonctionnement)		De 0° C à 40° C (de 35 % à 85 % (sans condensation))	
Température de stockage (Humidité de stockage)		De -20° C à +60° C (de 10 % à 90 %)	
Alimentation électrique		De 100 V à 240 V CA, De 3,8 A à 1,6 A, 50/60 Hz	
Consommation électrique	De 100 V à 120 V CA	330 W	380 W
	De 220 V à 240 V CA	310 W	360 W
Consommation électrique en mode veille	De 100 V à 120 V CA	11 W (mode veille : Standard) / 0,15 W (mode veille : Faible)	
	De 220 V à 240 V CA	12 W (mode veille : Standard) / 0,3 W (mode veille : Faible)	
Dissipation de la chaleur	CA 100 V à 120 V	1 126 BTU	1 297 BTU
	CA 220 V à 240 V	1 058 BTU	1 228 BTU
Dimensions extérieures standard		L 390 x H 148 x P 477 mm L 390 x H 134 x P 463 mm (sans protubérance)	
Poids		7,9 kg	8 kg
Accessoires fournis		Télécommande Remote Commander RM-PJ19 (1), piles AA (R6) (2), câble d'alimentation CA (1), attaches de câbles (2), manuel de référence rapide (1), étiquette de sécurité (1), mode d'emploi (1)	

*1 Ces chiffres concernant l'entretien ne sont donnés qu'à titre informatif et ne sont pas garantis. Ils dépendent de l'environnement et des méthodes d'utilisation du projecteur.

*2 Taille de l'image mesurée en diagonale.
*3 Valeur moyenne.
*4 Disponible pour le signal VESA de suppression réduit.

*5 Selon la résolution. L'angle d'inclinaison de ce projecteur est de +/- 15 degrés.
*6 A partir de l'entrée A et de l'entrée B.
*7 Agit en tant que fonction du mélangeur audio. Depuis le canal actuel uniquement.

Chez Sony Professional, nous sommes convaincus que les images ont un pouvoir…

Celui d'améliorer le diagnostic médical
Celui de rapprocher les cultures
Celui de rendre l'entreprise prospère
Celui de contribuer à la justice
Celui de participer à l'enseignement
Celui de divertir
Celui de faire avancer la science
Celui de libérer l'imagination
Celui de saisir l'histoire
Et même celui de promouvoir la paix

Laissez les images vous créer de nouvelles opportunités

Les images deviennent sources de profit.

Tel est le concept de Visual Wealth.

© 2011 Sony Corporation. Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce document sans autorisation préalable est interdite. Les caractéristiques et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Toutes les valeurs non métriques sont approximatives. Sony et Ziris Lite sont des marques de Sony Corporation. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Le design discret du VPL-FX30 a été salué et a remporté le prix iF Product Design Award Gold 2011. Le VPL-FX30 et le VPL-FX35 utilise un concept de fabrication discrète.

Distribué par

A propos de Sony Professional

Sony Professional, division de Sony Europe, figure parmi les premiers fournisseurs de solutions AV/IT aux entreprises, et couvre une grande variété de secteurs tels que les **média et le broadcast**, **la vidéosurveillance et la distribution, le transport et l'événementiel**. Elle offre aux entreprises et à ses clients des produits, des systèmes et des applications à forte valeur ajoutée pour la création, la manipulation et la distribution de contenus audiovisuels numériques. Fort de ses 25 années d'expérience dans l'innovation produit, **Sony Professional** est plus que jamais en mesure d'offrir à ses clients un service de qualité à forte valeur ajoutée. **Sony Professional Services**, division en charge de l'intégration de systèmes, permet aujourd'hui à ses clients de profiter du savoir-faire de spécialistes à travers l'Europe. Sony Professional collabore étroitement avec un réseau de partenaires technologiques pour fournir des solutions complètes répondant aux exigences de ses clients et assurant le succès commercial de chaque entreprise. Pour en savoir plus, veuillez visiter le site **www.pro.sony.eu**

HCT_10359_FR_09/2010

SONY
make.believe